



Харківський міськвиконком  
Департамент житлового господарства

Директор Департаменту

До № 2042/10/3  
від 03 » 10 2012 р.  
Термін виконання  
05 » 11 2012 р.

Бокань Л.М.		Романовій-Тимофесвій Ж.В.		Яковлеву О.А.
Карташовій Т.М.		Беляцькому О.В.		Сливінській К.І.
Латіповій Н.М.	✓	Богатир В.І.		Кандаурову А.І.
Зінченко Т.С.		Половянській Н.Г.		Мустафіну В.З.
Туз І.А.			✓	Шоповаловій Ю.Г.
Для організації виконання резолюції міського голови 1-го заст. міського голови / секретаря ХМР				
Для вжиття необхідних заходів щодо вирішення питання , надання пропозицій та підготовки відповіді заявник				
Розглянути та інформувати заявника				
Для розгляду в установленому порядку				
Для подальшої роботи/узагальнення				
Для підготовки інформації				
Окреме доручення:				

« 10 » 10 2012 року

Р.Б. Нехорошков

Вимо-255

В.г. 17.10.12 р.



Уважаемый Геннадий Кернес - мэр города Харькова

4 октября 2012

### Открытое письмо

Уважаемый Геннадий Кернес,

Сегодня Международный День защиты животных. От имени международной организации по защите животных Four Paws (Четыре Лапы) и 500 000 защитников животных, я бы хотел воспользоваться случаем и повторить попытку наладить сотрудничество с городом Харьков, касательно применения гуманного метода отлова, стерилизации, вакцинации и выпуска бездомных собак. Как было сказано в нашем письме от 17 августа, данное сотрудничество возможно при решении муниципалитета прекратить убийства собак, а также при осуществлении четкого контроля выбранной стратегии.

Мы озабочены непрофессиональным поведением Шаповаловой Юлии, директора Харьковского приюта для собак; которая продолжает распространять недостоверную информацию о работе организации Four Paws, а также о ситуации и методах работы с бездомными собаками в целом. Снова обращаясь к письму от 17 августа, мы задаемся вопросом, выступает ли Шаповалова Юлия, как официальный представитель города Харькова. Данная информация широко представлена в прессе. Называя нелегальной практику, которая поддерживается и приветствуется Министерством экологии и земельных ресурсов Украины, а также другими городами, является недопустимым.

Во избежание недоразумений в будущем, организация Four Paws предлагает выступить на публичной дискуссии о сложившейся ситуации и различных методах работы с бездомными животными перед СМИ.

Рассматривая почти два десятилетия опыта в этой сфере и обращая внимание на тот факт, что команда Four Paws получила приглашение на проведение тренингов и внедрение гуманного метода по отношению к бездомным животным от более 35 городов Украины, является неоспоримым доказательством профессионализма и надежности организации. Мы с гордостью заявляем, что сегодня команда Four Paws начинает проект работы в городе Николаев.



ХАРКІВСЬКА МІСЬКА РАДА  
ДЕПАРТАМЕНТ ДИПЛОМАТІЇ  
Вх. № 20421/0/3-12 від 08.10.2012



Уважаемый господин Кернес, мы надеемся, что международный день защиты животных и мнение сотни тысяч людей всей Европы убедит Вас, что переход к новой политике позволит людям и животным войти в новый этап отношений.

С наилучшими пожеланиями,

Доктор Амир Халил

Tel: +380-67-481-1218

Tel: +43-664-346-1446

E-Mail: [Amir.Khalil@vier-pfoten.org](mailto:Amir.Khalil@vier-pfoten.org)

Лидер проекта

Four Paws в Украине

Копия данного письма отправлена также

В министерство экологии и земельных ресурсов Украины

Киевской городской администрации

Донецкой городской администрации

Посольствам Австрии, Дании, Финляндии, Германии

Национальным и международным СМИ

